Congratulations!

With your purchase, you have chosen a high-quality product from our company. These instructions for use represent an integral part, and must be kept on the product and accessible to the user throughout its service life. If you pass the booster seat on to a third party, be sure to include these instructions for use.

Intended use

Read the instructions for use carefully, especially the safety instructions, before using the booster seat. Only use the booster seat as described in these instructions for use and for the specified area of use. Any other use is considered improper and may result in damage to property or personal injury. The booster seat is for private use only and is not a toy. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

Warning and safety instructions

- To provide your child with the greatest possible level of safety, please read these instructions for use carefully and follow them.
- The rigid objects and plastic parts of the booster seat shall be arranged and installed in such a way that they cannot be trapped by a moving seat or in a vehicle door during daily use of the vehicle.
- Do not use any load-bearing points other than those described in the instructions for use and marked on the booster seat.
- Only use this booster seat in the car. It is not suitable for use at home, for example.
- For safety reasons, the booster seat must be secured in the vehicle even if there is no child in it.
- Never overload the booster seat by carrying more than one child or additional loads.
- All straps holding the booster seat to the vehicle should be tight.
- It is important that low-fitting harnesses firmly enclose the child's pelvis.
- The lap belt must be positioned as low as possible so that the pelvis is held correctly.
- The booster seat should be replaced if it has been subjected to severe stress in an accident.
- It is dangerous to make changes or additions to the product without the approval of a competent authority. Failure to follow the manufacturer's assembly, warning and safety instructions also poses risks to the child's safety. No modifications may be made to the booster seat.
- Never leave the child unattended in the booster seat.
- Make sure that there are no heavy or sharp objects in the vehicle (e.g. on the parcel shelf) that could injure passengers in the event of an accident. Ensure that luggage or other items that could cause injury in a collision are properly secured
- The booster seat must not be used without the seat cover – without the seat cover, the child could suffer burns as a result of the heated plastic seat.
- Ensure that the seat cover of the booster seat is not replaced with one other than that recommended by the manufacturer. The textile cover is an essential part of the product.
- Please protect the booster seat from sunlight when it is not in use, otherwise it could become too hot for the child.

PRODUCT DESCRIPTION

Type:	1
Body height:	125 - 150 cm
Direction of installation:	Forward-facing
Installation:	3-point car seat belt
Permit type:	Universal Booster

NOTE

This is an improved child restraint system of the "universal" category with cushions that facilitate a compensation for height. It has been approved in accordance with UN Regulation No 129 for use on those vehicle seats which are suitable for "i-Size" and "universal" category enhanced restraint systems as specified by the vehicle manufacturer in the vehicle manual. If in doubt, the manufacturer of the improved child restraint system or the retailer should be consulted.

Use in the vehicle

- This product is suitable for children with a height of 125-150 cm. The installation is carried out in forward-facing direction only. The child is strapped in together with the booster seat using the car's 3-point belt.
- Never use this child restraint system in seating positions where an active front airbag is installed.
- An active front airbag can cause death or serious injury to your child in the event of an accident.
- Please read the instructions carefully and keep them safe for future reference.
- You can use your booster seat in the following seating positions:

Installation in the vehicle with 3-point safety belt

1. Place the booster seat in the direction of travel on the rear seat or passenger seat. Make sure that the booster seat rests completely on the seat surface of the car seat and is pressed up against the backrest. Do not place wedges or cushions under the booster seat to change the seating position.
2. Place the child on the booster seat. Make sure the child is sitting up straight and leaning.
3. Fasten your child with the 3-point safety belt of your vehicle until you hear a click. Make sure that the belt runs underneath both armrests along the green belt guide. The belt must not be twisted. It is important that the shoulder pad is centred on the shoulder. The lap belt must firmly enclose the child's pelvis. The belt's buckle must lie smoothly against the booster seat.

Care instructions

The black plastic core can be wiped with a damp cloth, without detergent.
The textile cover is washable:

Safety self-check

Should you experience problems with the installation, please contact the manufacturer. Check the seat belt regularly to ensure it is functioning properly. Also check the booster seat regularly for any signs of visual damage.
Do not use a damaged product.

What to do after an accident

After an accident, please do not use the booster seat. Replace the booster seat with a new one after an accident.

Disposal

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations in force in your country.

Warranty and service handling

You will receive a 3-year guarantee on this product from the date of purchase. Statutory rights are not restricted by this guarantee. If a material or manufacturing defect occurs within the warranty period, we will – at our discretion – repair or replace the product for you free of charge or refund the purchase price.
This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear. This warranty service is provided after submission of the sales receipt and documentation of the defect. The warranty period is not extended by the warranty. The repair or replacement of the product does not start a new warranty period. Repairs required after the expiry of the warranty period are subject to a charge.

Processing in the event of a warranty claim

- Send the sales receipt together with a description of the defect and the item number IAN 469774_2407 to the following address:
  Netsend GmbH, Nachtwaid 6,
  79206 Breisach / Germany
  Hotline: 00800 80040044
  (hotline free of charge - 8 am - 8 pm),
  e-mail: info@mynetsend.de
- Depending on the nature of the defect, our service partner will decide how the warranty claim will be handled (repair, replacement or refund).

Onnittelut!

Ostoksellasi olet päättänyt valita yrityksemme korkealaatuisen tuotteen. Nämä käyttöohjeet ovat tärkeä osa tuotetta, ja ne on säilytettävä tuotteen mukana koko sen käyttöiän ajan ja oltava käyttäjän saatavilla. Jos annat istuimen eteenpäin kolmannelle osapuolelle, muista liittää nämä käyttöohjeet mukaan.

Määräystenmukainen käyttö

Lue käyttöohjeet huolellisesti, erityisesti turvallisuusohjeet, ennen kuin käytät korokeistuinta. Käytä istuinta vain näissä ohjeissa kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Kaikki muu käyttö katsotaan sopimattomaksi ja voi aiheuttaa esine- tai henkilövahinkoja. Korokeistuin on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön, eikä se ole lelu. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat väärästä käytöstä.

Varoitukset ja turvallisuustiedot

- Varmistaaksesi lapsellesi parhaan mahdollisen turvallisuuden, lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ja noudata niitä.
- Korkeistuimen jäykät ja muoviset osat on sijoitettava ja asennettava siten, että ne eivät voi jäädä liikkuvan tai jäykän istuimen tai ajoneuvon oveen puristuksiin ajoneuvon päivittäisen käytön aikana.
- Älä käytä muita kuin ohjeissa kuvattuja ja turvaistuimeen merkittyjä tukipisteitä.
- Käytä tätä korokeistuinta vain autossa. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi esim. kotikäyttöön.
- Turvallisuussyistä korokeistuin on kiinnitettettävä autoon silloinkin, vaikka siinä ei olisi lasta.
- Älä koskaan ylikuormita korokistuinta kuljettamalla siinä useampaa kuin yhtä lasta tai muita kuormia.
- Kaikkien hihnojen, jotka kiinnittävät korokeistuimen ajoneuvoon, on oltava tiukalla.
- On tärkeää, että matalat hihnat ympäröivät tiukasti lapsen lantion.
- Lantiovyö tulee sijoittaa mahdollisimman alas, jotta lantio on kunnolla tuettu.
- Korokeistuin on vaihdettava, jos se on altistunut vakavalle rasitukselle onnettomuudessa.
- On vaarallista tehdä tuotteeseen muutoksia tai lisäyksiä ilman toimivaltaisen viranomaisen lupaa. Valmistajan asennus-, varoitus- ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa myös riskejä lapsen turvallisuudelle. Istuimeen ei saa tehdä muutoksia.
- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa korokeistuimelle.
- Varmista, että ajoneuvossa (esim. hattuhyllyllä) ei ole raskaita tai teräväreunaisia esineitä, jotka voisivat vahingoittaa matkustajia onnettomuudessa. Varmista, että matkatavarat tai muut esineet, jotka voivat aiheuttaa vammoja törmäyksessä, on kiinnitetty kunnolla
- Korokeistuinta ei saa käyttää ilman istuinpäällistä - ilman istuinpäällistä lapsi voi saada palovammoja lämmittyneellä muovi-istuimella.
- Varmista, että korokeistuimen päällystä ei vaihdeta muuhun kuin valmistajan suosittelemaan. Tekstiilipäällinen on olennainen osa tuotetta.
- Suojaa korokeistuin auringonvalolta, kun se ei ole käytössä, muuten se voi kuumentua liian kuumaksi lapselle.

TUOTEKUVAUS

Tyyppi:	1
Lapsen pituus:	125 - 150 cm
Asennussuunta:	Eteenpäin
Asennus:	3-piste auton turvavyö
Hyväksyntätyyppi:	Universal Booster

HUOMAUTUS

Tämä on parannettu lasten korokeistuin kuuluen luokkaan “universaali”, jossa on korkeudensäätötyynyt. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ajoneuvon istuimissa, jotka soveltuvat i-Size- ja yleiskäyttöisille parannetuille turvajärjestelmille, kuten ajoneuvon valmistaja on määrittänyt ajoneuvon käsikirjassa. Jos olet epävarma, voit kääntyä parannetun lasten turvajärjestelmän valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Käyttö ajoneuvossa

- Tämä tuote sopii lapsille, joiden pituus on 125-150 cm. Asennus tapahtuu yksinomaan eteenpäin. Lapsi varmistetaan korokeistuimeen ajoneuvon 3-piste turvavyöllä.
- Älä koskaan käytä tätä lasten turvajärjestelmää istuma-asennoissa, joihin on asennettu aktiivinen etuturvatyyny.
- Aktiivinen etuturvatyyny voi aiheuttaa lapsellesi kuoleman tai vakavan vamman onnettomuudessa.
- Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
- Voit käyttää istuinta seuraavissa istuma-asennoissa:

Ajoneuvoon asennus 3-piste turvavyöllä

1. Aseta istuin ajosuuntaan takaistuimelle tai etumatkustajan istuimelle. Varmista, että korokeistuin lepää kokonaan auton istuimen päällä ja koskettaa selkänojaa. Älä aseta kiiloja tai tyynyjä korokeistuimen alle muuttaaksesi istuma-asentoa.
2. Aseta lapsi istuimeen. Varmista, että lapsi istuu suorassa ja selkäosaan nojaten.
3. Kiinnitä lapsesi ajoneuvosi 3-pisteturvavyöllä, kunnes kuulet napsahduksen. Varmista, että hihna kulkee kahden käsinojan alta vihreää vyönohjainta pitkin. Vyö ei saa olla kiertynyt. On tärkeää, että olkahihna on olkapään keskellä. Lantiovyön tulee sulkea tiukasti lapsen lantiota. Vyökiinnikkeen tulee olla tasaisesti istuimen päällä.

Hoito-ohje

Musta muoviydin voidaan pyyhkiä kostealla liinalla ilman puhdistusaineita. Tekstiilipäällinen on pesun kestävä:

Turvallisuuden itsearviointi

Jos sinulla on ongelmia asennuksessa, ota yhteyttä valmistajaan. Tarkista turvavyö säännöllisesti sen toiminnan varmistamiseksi. Tarkista myös korokeistuimen säännöllisesti silmin nähtävien vaurioiden varalta. Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.

Toimenpiteet onnettomuuden jälkeen

Älä käytä istuinta enää onnettomuuden jälkeen. Vaihda istuin onnettomuuden jälkeen uuteen.

Hävittäminen

Hävitä tuote maakohtaisia määräyksiä noudattamalla.

Takuu ja huoltokäsittely

Tälle tuotteelle annetaan 3 vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Tämä takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksia. Jos takuuaikana ilmenee materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen puolestasi veloituksetta tai hyvitämme ostohinnan harkintamme mukaan. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka ovat alttiina normaalille kulumiselle. Tämä takuupalvelu tarjotaan, kun esitetään kuitti ja viasta koskevat asiakirjat.Takuusuoritukset eivät pidennä takuuaikaa. Tuotteen korjaaminen tai vaihtaminen ei aloita uutta takuuaikaa.
Takuuajan umpeutumisen jälkeen tehdyt korjaukset ovat maksullisia.

Menettely takuutapauksen yhteydessä

- Lähetä kuitti, jossa on virheen kuvaus ja tuotenumero IAN 469774_2407 seuraavaan osoitteeseen:
  Netsend GmbH, Nachtwaid 6,
  79206 Breisach / Saksa
  Hotline: 00800 80040044
  (Maksuton hotline klo 8-20)
  Sähköposti: info@mynetsend.de
- Huoltokumppanimme päättää vian tyypistä riippuen, miten takuutapaus käsitellään (korjaus, vaihto tai hyvitys).

Grattis!
Med ditt köp har du valt en högkvalitativ produkt från vårt företag. Denna bruksanvisning är en viktig del av produkten och måste förvaras tillsammans med produkten under hela dess livslängd och vara tillgänglig för användaren. Om du lämnar över bälteskudden till en tredje part, se till att bifoga denna bruksanvisning.

Avsedd användning
Läs bruksanvisningen, särskilt säkerhetsinstruktionerna, noggrant innan du använder bälteskudden. Använd endast bälteskudden på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning och för det angivna användningsområdet. All annan användning anses vara felaktig och kan leda till egendomsskada eller personskada. Bälteskudden är endast avsedd för privat bruk och är inte en leksak. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning.

Varningar och säkerhetsinstruktioner
- För att ge ditt barn största möjliga säkerhet, läs denna bruksanvisning noggrant och följ den.
- Bälteskuddens fasta föremål och plastdelar måste placeras och monteras på ett sådant sätt att de inte kan fastna i ett rörligt säte eller i en fordonsdörr under den dagliga användningen av fordonet.
- Använd inte några andra bärande punkter än de som beskrivs i instruktionerna och är markerade på bälteskudden.
- Använd denna bälteskudde endast i bilen. Den är inte avsedd för användning t.ex. i hemmet.
- Av säkerhetsskäl måste bälteskudden vara fastspänd i bilen även när det inte finns något barn i den.
- Överbelasta aldrig bälteskudden genom att transportera mer än ett barn eller ytterligare last i den.
- Alla bälten som håller fast bälteskudden i bilen måste vara ordentligt åtdragna.
- Det är viktigt att djupt sittande bälten omsluter barnets bäcken ordentligt.
- Höftbältet måste fästas så lågt som möjligt så att bäckenet hålls på rätt sätt.
- Bälteskudden ska bytas ut om den har utsatts för kraftiga belastningar vid en olycka.
- Det är farligt att göra ändringar eller tillägg till produkten utan medgivande från den behöriga myndigheten. Även underlåtenhet att följa tillverkarens monterings-, varnings- och säkerhetsinstruktioner utgör risk för barnets säkerhet. Inga ändringar får göras på bälteskudden.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt i bälteskudden.
- Se till att det inte finns några tunga eller vassa föremål i fordonet (t.ex. på hatthyllan) som kan skada passagerare vid en olycka. Se till att bagage eller andra föremål som kan orsaka skada i en kollision är ordentligt säkrade
- Bälteskudden får inte användas utan sätesskydd - utan sätesskydd kan barnet bränna sig på det uppvärmda plastsätet.
- Se till att sätesskyddet på bälteskudden inte byts ut mot ett annat skydd än det som rekommenderas av tillverkaren. Textilöverdraget är en viktig del av produkten.
- Skydda bälteskudden från solljus när den inte används, annars kan den bli för varmt för barnet.

PRODUKTBESKRIVNING

Typ:	1
Höjd:	125 - 150 cm
Installationsriktning:	Framåtvänd
Installation:	3-punktsbälte i bilen
Typgodkännande:	Universal Booster

NOTERA
Detta är en förbättrad fasthållningsanordning för barn i kategorin "universal" med med kuddar för höjdkompensation. Den har godkänts i enlighet med FN:s föreskrifter nr 129 för användning på fordonssäten som är lämpliga för förbättrade fasthållningsanordningar i kategorierna "i-Size" och "universal" enligt fordonstillverkarens anvisningar i bilens instruktionsbok. I tveksamma fall kan tillverkaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn eller återförsäljaren rådfrågas.

Användning i fordonet
- Denna produkt är lämplig för barn med en längd på 125-150 cm. Installationen är uteslutande framåtvänd. Barnet spänns fast tillsammans med bälteskudden med hjälp av bilens 3-punktsbälte.
- Använd aldrig denna bälteskudde i sittplatser där en aktiv främre krockkudde är monterad.
- En aktiv främre krockkudde kan orsaka dödsfall eller allvarlig skada på ditt barn i händelse av en olycka.
- Läs instruktionerna noggrant och förvara dem på ett säkert ställe för framtida bruk.
- Du kan använda din bälteskudde på följande sittplatser:

Installation i fordon med 3-punkts-säkerhetsbälte
1. Placera bälteskudden i baksätet eller passagerarsätet i färdriktningen. Se till att bälteskudden vilar helt på bilbarnstolens sittyta och vidrör ryggstödet. Placera inte några kilar eller kuddar under bälteskudden för att ändra sittpositionen.
2. Placera barnet i bälteskudden. Se till att barnet sitter upprätt och lutar sig bakåt.
3. Spänn fast ditt barn med fordonets 3-punktsbälte tills du hör ett klick. Se till att bältet löper längs den gröna bältesstyrningen under de två armstöden. Bältet får inte vridas. Det är viktigt att axelbältet är centrerat på axeln.
   Höftbältet måste tätt omsluta barnets bäcken. Bältets spänne måste ligga an mot bälteskudden på ett smidigt sätt.

Skötselråd
Den svarta plastkärnan kan torkas av med en fuktig trasa, utan rengöringsmedel. Textilöverdraget är tvättbart:

Självtest av säkerhet
Kontakta tillverkaren om det uppstår problem under monteringen. Kontrollera säkerhetsbältet regelbundet för att säkerställa att det fungerar som det ska. Kontrollera också regelbundet att bälteskudden inte har några synliga skador. Använd inte en skadad produkt.

Åtgärder efter en olycka
Använd inte bälteskudden efter en olycka. Byt ut bälteskudde mot en ny efter en olycka.

Avfallshantering
Kassera produkten i enlighet med de lagar och förordningar som gäller i ditt land.

Garanti och serviceåtaganden
För den här produkten gäller 3 års garanti från inköpsdatumet. Lagstadgade rättigheter begränsas inte av denna garanti. Om ett material- eller tillverkningsfel uppstår inom garantiperioden kommer vi - efter eget val - att reparera eller ersätta produkten utan kostnad, eller återbetala inköpspriset. Denna garanti omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage. En skadeanmälan behandlas under förutsättning att inköpskvittot visas upp och felet dokumenteras.
Garantitiden förlängs inte på grund av en skadeanmälan. Reparation eller byte av produkten leder inte till förnyad garantitid. Reparationer som utförs efter att garantitiden löpt ut kommer att debiteras.

Behandling i händelse av ett garantianspråk
- Skicka kvittot från kassan tillsammans med en beskrivning av felet och artikelnumret IAN 469774_2407 till följande adress:
  Netsend GmbH, Nachtwaid 6,
  79206 Breisach / Tyskland
  Support: 00800 80040044
  (gratis support mellan kl. 8 och 20)
  E-post: info@mynetsend.de
- Beroende på typ av fel kommer vår servicepartner att avgöra hur garantianspråket ska hanteras (reparation, byte eller återbetalning).

Gratulacje!

Gratulujemy zakupu wysokiej jakości produktu naszej firmy. Niniejsza instrukcja użytkowania stanowi jego ważny, integralny element i musi być przez cały czas przechowywana w pobliżu produktu tak, aby użytkownik miał do niej łatwy dostęp. W przypadku przekazania podstawki samochodowej dla dziecka innej osobie należy koniecznie dołączyć również niniejszą instrukcję użytkowania.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Przed użyciem podstawki samochodowej dla dziecka należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania, a zwłaszcza wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Z podstawki samochodowej dla dziecka należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji, wykorzystując go zgodnie z przeznaczeniem. Każde inne zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować szkody materialne lub obrażenia ciała. Podstawka samochodowa dla dziecka jest przeznaczona wyłącznie na użytek prywatny i nie jest zabawką. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem tego produktu.

Ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa

- Aby zapewnić dziecku możliwie jak najwyższy poziom bezpieczeństwa, prosimy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkowania i przestrzegać jej treści.
- Twarde elementy oraz plastikowe części podstawki samochodowej dla dziecka należy umieścić i zainstalować w taki sposób, aby w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać zakleszczone przez przesuwne siedzenie lub drzwi pojazdu.
- Nie korzystać z innych punktów nośnych niż te, które są opisane w instrukcji i zaznaczone na podstawce samochodowej dla dziecka.
- Podstawkę samochodową dla dziecka stosować wyłącznie w samochodzie. Nie jest ona przeznaczona do stosowania np. w domu.
- Ze względów bezpieczeństwa podstawka samochodowa dla dziecka musi być zamocowana w samochodzie również wtedy, gdy nie znajduje się w niej dziecko.
- Nigdy nie przeciążać podstawki samochodowej, przewożąc na niej więcej niż jedno dziecko lub dodatkowe ładunki.
- Wszystkie pasy przytrzymujące podstawkę samochodową dla dziecka w pojeździe powinny być mocno naciągnięte.
- Ważne jest, aby pas przebiegający u dołu ciasno przytrzymywał miednicę dziecka.
- Pas biodrowy musi być umieszczony tak nisko, jak to możliwe, aby miednica była prawidłowo trzymana.
- Podstawkę samochodową dla dziecka należy wymienić, jeśli podczas wypadku była narażona na działanie silnych obciążeń.
- Wprowadzanie zmian lub uzupełnień w produkcie bez zgody właściwego urzędu jest niebezpieczne. Nieprzestrzeganie zasad montażu i bezpieczeństwa oraz ostrzeżeń producenta również stwarza zagrożenia dla bezpieczeństwa dziecka. W podstawce samochodowej dla dziecka nie wolno wprowadzać żadnych zmian.
- Nie pozostawiać nigdy dziecka na podstawce samochodowej bez nadzoru.
- Zwracać uwagę, aby w pojeździe (np. na półce bagaż nika) nie znajdowały się ciężkie przedmioty lub przedmioty o ostrych krawędziach, które w razie wypadku mogłyby doprowadzić do obrażeń u pasażerów. Upewnić się, że bagaż lub inne przedmioty, które podczas zderzenia mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała, są prawidłowo zabezpieczone.
- Podstawki samochodowej dla dziecka nie wolno stosować bez pokrowca – bez pokrowca dziecko mogłoby się oparzyć o nagrzane siedzisko z tworzywa sztucznego.
- Upewnić się, że pokrowiec podstawki samochodowej nie zostanie wymieniony na inny niż zalecany przez producenta. Pokrowiec tkaninowy jest istotnym elementem produktu.
- Gdy fotelik podwyższający nie jest używany, należy chronić go przed działaniem promieni słonecznych, ponieważ w przeciwnym razie może stać się zbyt gorący dla dziecka.

Opis produktu

Typ:	1
Wzrost:	125–150 cm
Kierunek montażu:	przodem do kierunku jazdy
Zamocowanie:	3-punktowy pas samochodu
Rodzaj zezwolenia:	Universal Booster

WSKAZÓWKA

To jest ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci typu „uniwersalna podstawka podwyższająca". Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129 do stosowania na miejscach siedzących kategorii „i-Size" i uniwersalnych wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszonego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Stosowanie w pojeździe

- Niniejszy produkt jest przeznaczony dla dzieci o wzroście 125–150 cm. Montaż odbywa się wyłącznie w pozycji zwróconej przodem do kierunku jazdy. Dziecko zapina się wraz z podstawką samochodową dla dziecka za pomocą 3-punktowego pasa samochodu.
- Nigdy nie stosować niniejszego urządzenia przytrzymującego dla dzieci na miejscach siedzących, na których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna.
- Aktywna przednia poduszka powietrzna w razie wypadku może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała u dziecka.
- Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami i bezpieczne przechowywanie ich w celu późniejszego wykorzystania.
- Podstawkę samochodową dla dziecka można stosować na następujących miejscach siedzących:

Montaż w pojeździe z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa

1. Położyć podstawkę samochodową dla dziecka w kierunku jazdy na tylnym siedzeniu lub siedzeniu pasażera z przodu. Zwrócić uwagę, aby podstawka samochodowa dla dziecka całkowicie przylegała do powierzchni siedziska siedzenia samochodowego i stykała się z oparciem. Nie podkładać klinów ani poduszek pod podstawkę samochodową dla dziecka w celu zmiany położenia siedzenia.
2. Posadzić dziecko na podstawce samochodowej dla dziecka. Zwrócić uwagę, aby dziecko siedziało prosto i było oparte.
3. Zapiąć dziecko 3-punktowym pasem bezpieczeństwa pojazdu, aby rozległo się kliknięcie. Zwrócić uwagę, aby pas przebiegał pod obydwoma podłokietnikami wzdłuż zielonej prowadnicy pasa. Pas nie może być skręcony. Ważne jest, aby pas barkowy spoczywał pośrodku na barku. Pas biodrowy musi ściśle obejmować miednicę dziecka. Zapięcie pasa musi równo przylegać do podstawki samochodowej dla dziecka.

Zasady pielęgnacji

Czarny wkład z tworzywa sztucznego może być przecierany wilgotną ściereczką bez detergentu. Pokrowiec tkaninowy można prać:

Samodzielna kontrola bezpieczeństwa

W przypadku problemów z instalacją prosimy zwrócić się do producenta. Regularnie kontrolować pas bezpieczeństwa i jego działanie. Również podstawkę samochodową dla dziecka należy regularnie kontrolować pod kątem widocznych uszkodzeń. Nie używać uszkodzonego produktu.

Postępowanie po wypadku

Po wypadku należy zaprzestać korzystania z podstawki samochodowej dla dziecka. Trzeba wówczas wymienić podstawkę samochodową dla dziecka na nową.

Utylizacja

Produkt należy zutylizować zgodnie z ustawami i przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Gwarancja i wsparcie serwisowe

Ten produkt jest objęty 3-letnią gwarancją liczoną od dnia zakupu. Nie ogranicza ona jednak praw, które przysługują nabywcy na mocy obowiązujących przepisów. Jeżeli w okresie gwarancji wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, według naszego uznania bezpłatnie naprawimy lub wymienimy produkt lub zwrócimy cenę zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu. Aby skorzystać z gwarancji, należy przedłożyć dowód zakupu oraz dokumentację wady. Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji. Naprawy wykonane po upływie okresu gwarancji będą realizowane odpłatnie.

Realizacja gwarancji

- Dowód zakupu oraz opis wady należy przesłać, wraz z informacją na temat numeru artykułu (IAN 469774_2407), pod następujący adres:
  Netsend GmbH, Nachtwaid 6, 79206 Breisach / Deutschland
  Infolinia: 00800 80040044 (bezpłatna infolinia, czynna w godzinach od 8:00 do 20:00), e-mail: info@mynetsend.de
- Nasz partner serwisowy podejmie decyzję dotyczącą sposobu realizacji usługi gwarancyjnej (naprawa, wymiana lub zwrot pieniędzy), biorąc pod uwagę rodzaj wady.

Sveikiname!

Pirkdami pasirinkote aukštos kokybės mūsų įmonės gaminį. Ši naudojimo instrukcija yra svarbi gaminio dalis ir turi būti laikoma kartu su gaminiu bei prieinama naudotojui visą jo naudojimo laiką. Jei perduodate automobilinę kėdutę-paaukštinimą trečiosioms šalims, būtinai kartu perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

Paskirtis

Prieš naudodami automobilinę kėdutę-paaukštinimą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos nurodymus. Automobilinę kėdutę-paaukštinimą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje, ir tik nurodytoje naudojimo vietoje. Bet koks kitoks naudojimas laikomas netinkamu ir gali padaryti žalos turtui arba sužaloti. Automobilinė kėdutė-paaukštinimas skirta tik asmeniniam naudojimui ir nėra žaislas. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

Įspėjimai ir saugos nurodymai

- Norėdami užtikrinti kuo didesnį vaiko saugumą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir jos laikykitės.
- Kieti daiktai ir plastikinės automobilinės kėdutės-paaukštinimo dalys turi būti išdėstyti ir sumontuoti taip, kad kasdien naudojantis transporto priemone jie negalėtų įstrigti įdančioje sėdynėje arba transporto priemonės duryse.
- Nenaudokite jokių apkrovą laikančių taškų, išskyrus tuos, kurie aprašyti instrukcijoje ir pažymėti ant automobilinės kėdutės-paaukštinimo.
- Šią automobilinę kėdutę-paaukštinimą naudokite tik automobilyje. Ji neskirta naudoti pvz., namuose.
- Saugumo sumetimais automobilinė kėdutė-paaukštinimas turi būti pritvirtinta transporto priemonėje, net jei joje nėra vaiko.
- Niekada neperkraukite automobilinės kėdutės-paaukštinimo veždami daugiau nei vieną vaiką ar papildomus krovinius.
- Visi diržai, kuriais automobilinė kėdutė-paaukštinimas tvirtinama prie transporto priemonės, turi būti tvirtai įtempti.
- Svarbu, kad apačioje užsegami diržai tvirtai apgaubtų vaiko dubenį.
- Dubens diržas turi būti prisegtas kuo žemiau, kad dubuo būtų tinkamai prilaikomas.
- Jei avarijos metu automobilinė kėdutė-paaukštinimas buvo veikiama didelių apkrovų, ją reikia pakeisti.
- Be kompetentingos institucijos sutikimo pavojinga atlikti gaminio pakeitimus ar papildymus. Nesilaikant gamintojo montavimo nurodymų, įspėjimų ir saugos nurodymų, taip pat kyla pavojus vaiko saugumui. Automobilinėje kėdutėje-paaukštinime negalima daryti jokių pakeitimų.
- Automobilinėje kėdutėje-paaukštinime niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad automobilyje (pvz., ant bagažo lentynos) nėra sunkių ar aštriabriaunių daiktų, kurie avarijos atveju galėtų sužeisti keleivius. Įsitikinkite, kad bagažas ar kiti daiktai, galintys sukelti sužalojimą susidūrimo metu, yra tinkamai pritvirtinti.
- Automobilinės kėdutės-paaukštinimo negalima naudoti be užvalkalo – be užvalkalo vaikas gali nudegti ant įkaitusios plastikinės sėdynės.
- Užtikrinkite, kad automobilinės kėdutės-paaukštinimo užvalkalas nebūtų pakeistas kitu, nei rekomenduoja gamintojas. Tekstilinis užvalkalas yra esminė gaminio sudedamoji dalis.
- Kai automobilinė kėdutė-paaukštinimas nenaudojama, saugokite ją nuo saulės spindulių, kitaip ji gali tapti per karšta vaikui.

GAMINIO APRAŠYMAS

Tipas:	1
Aukštis:	125–150 cm
Montavimo kryptis:	atgręžta į priekį
Įrengimas:	3 taškų automobilio saugos diržas
Patvirtinimo tipas:	universali automobilinė kėdutė-paaukštinimas

PASTABA

Tai patobulinta „universalios“ kategorijos vaikų saugos sistema su pagalvėlėmis aukščiui išlyginti. Ji buvo patvirtinta pagal JT taisyklę Nr. 129 naudoti ant transporto priemonių sėdynių, tinkamų patobulintoms „i-Size“ ir „universalioms“ kategorijų apsaugos sistemoms, kaip nurodyta transporto priemonės gamintojo žinyne. Kilus abejonėms, galima pasikonsultuoti su patobulintos vaikų saugos sistemos gamintoju arba pardavėju.

Naudojimas transporto priemonėje

- Šis gaminys tinka 125–150 cm ūgio vaikams. Montuoti galima tik atgręžus į priekį. Vaikas kartu su automobiline kėdute-paaukštinimu prisegamas automobilio 3 taškų saugos diržu.
- Niekada nenaudokite šios vaikų saugos sistemos ant sėdynių, kuriose įrengta aktyvi priekinė oro pagalvė.
- Aktyvi priekinė oro pagalvė avarijos metu gali sukelti jūsų vaiko mirtį ar sunkų sužalojimą.
- Atidžiai perskaitykite instrukciją ir laikykite ją saugioje vietoje, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje.
- Automobilinę kėdutę-paaukštinimą galite naudoti šiose sėdynės padėtyse:

Montavimas transporto priemonėje su 3 taškų saugos diržu

1. Padėkite automobilinę kėdutę-paaukštinimą ant galinės sėdynės arba priekinės keleivio sėdynės važiavimo kryptimi. Įsitikinkite, kad automobilinė kėdutė-paaukštinimas visiškai remiasi į automobilio sėdynės paviršių ir liečiasi su atlošu. Nedėkite po automobiline kėdute-paaukštinimu jokių pleištų ar pagalvėlių, kad pakeistumėte sėdėjimo padėtį.
2. Pasodinkite vaiką į automobilinę kėdutę-paaukštinimą. Įsitikinkite, kad jis sėdi tiesiai ir yra atsilošęs.
3. Užsekite vaiką 3 taškų saugos diržu, kol išgirsite spragtelėjimą. Įsitikinkite, kad diržas eina po abiem porankiais palei žalią diržo kreiptuvą. Tai atliekant diržas neturi būti susuktas. Svarbu, kad pečių diržas būtų centruotas ant peties. Juosmens diržas turi tvirtai apgaubti vaiko dubenį. Diržo sagtis turi gerai priglusti prie automobilinės kėdutės-paaukštinimo.

Priežiūros instrukcijos

Juodą plastikinę šerdį galima valyti drėgna šluoste be ploviklio. Tekstilinį užvalkalą galima skalbti:

Saugos savitikra

Jei kyla problemų dėl įrengimo, susisiekite su gamintoju. Reguliariai tikrinkite saugos diržą, kad įsitikintumėte, jog jis veikia. Taip pat reguliariai apžiūrėkite, ar automobilinė kėdutė-paaukštinimas nėra išoriškai pažeista. Nenaudokite pažeisto gaminio.

Priemonės po avarijos

Po avarijos nenaudokite automobilinės kėdutės-paaukštinimo. Po avarijos automobilinę kėdutę-paaukštinimą pakeiskite nauja.

Šalinimas

Išmeskite gaminį ir pakuotę pagal jūsų šalyje galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus.

Garantinių ir techninės priežiūros paslaugų teikimas

Šiam gaminiui suteikiama 3 metų garantija nuo įsigijimo datos. Ši garantija neapriboja įstatymuose numatytų teisių. Jei per garantinį laikotarpį atsiranda medžiagos ar gamybos trūkumų, mes savo nuožiūra gaminį nemokamai suremontuosime, pakeisime arba grąžinsime jums pirkimo kainą. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios įprastai dėvisi. Ši garantija suteikiama pateikus kvitą ir trūkumą patvirtinančius dokumentus. Garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Suremontavus ar pakeitus gaminį naujas garantinis laikotarpis neprasideda. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui už remontą imamas mokestis.

Garantinių reikalavimų tvarkymas

- Kvitą kartu su trūkumo aprašymu ir gaminio numeriu IAN 469774_2407 siųskite šiuo adresu:
  „Netsend GmbH“, Nachtwaid 6,
  79206 Breisach / Vokietija
  Karštoji linija: 00800 80040044
  (nemokama karštoji linija – 8.00–20.00 val.)
  El. paštas: info@mynetsend.de
- Priklausomai nuo trūkumo tipo, mūsų techninės priežiūros partneris nuspręs, kaip bus sprendžiamas garantinis atvejis (remontas, pakeitimas ar pinigų grąžinimas)

LASTE ISTMEKÕRGENDUS
Kasutus- ja ohutusjuhised

Palju õnne!
Oma ostuga olete valinud meie ettevõttest kvaliteetse toote. See kasutusjuhend on toote oluline osa, mida tuleb säilitada koos tootega kogu selle kasutusaja jooksul ning mis peab olema kasutajale kättesaadav. Kui annate laste istmekõrgenduse edasi kolmandatele isikutele, lisage kindlasti ka see kasutusjuhend.

Kasutusotstarve
Enne laste istmekõrgenduse kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit, eriti ohutusjuhiseid. Kasutage laste istmekõrgendust ainult selles juhendis kirjeldatud viisil ja ettenähtud kasutusalal. Mis tahes muud kasutamist peetakse sobimatuks ja see võib põhjustada varalist kahju või kehavigastusi. Laste istmekõrgendus on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks ja see ei ole mänguasi. Tootja ei vastuta ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

Hoiatused ja ohutusjuhised
- Selleks, et tagada oma lapsele võimalikult suur ohutus, lugege käesolev juhend hoolikalt läbi ja järgige seda.
- Laste istmekõrgenduse jäigad osad ja plastosad peavad olema paigutatud ja paigaldatud nii, et need ei jääks sõiduki igapäevase kasutamise ajal liikuva istme tõttu või sõiduki ukse vahele kinni.
- Ärge kasutage muid kandvaid punkte kui neid, mis on kirjeldatud juhendis ja märgitud laste istmekõrgendusele.
- Kasutage seda laste istmekõrgendust ainult autos. See ei ole mõeldud kasutamiseks nt kodus.
- Ohutuse tagamiseks tuleb laste istmekõrgendus sõidukis fikseerida isegi siis, kui laps sellel ei istu.
- Ärge kunagi koormake laste istmekõrgendust üle, transportides sellega rohkem kui ühte last või lisakoormat.
- Kõik rihmad, mis hoiavad laste istmekõrgendust sõiduki küljes, peavad olema kindlalt kinni.
- On oluline, et tihedalt kinnitatud rihmad ümbritseksid kindlalt lapse vöökohta.
- Vöökoha rihm tuleb paigaldada võimalikult madalale, et hoida vöökohta õigesti kinni.
- Laste istmekõrgendus tuleb välja vahetada, kui see on õnnetuses suure koormusega kokku puutunud.
- Toote muutmine või täiendamine ilma pädeva asutuse nõusolekuta on ohtlik. Tootja paigaldus- ja ohutusjuhiste ning hoiatuste eiramine ohustab ka last. Laste istmekõrgendust ei tohi muuta.
- Ärge jätke last kunagi järelevalveta istmekõrgendusele.
- Veenduge, et sõidukis (nt mütsiriiulil) ei oleks raskeid või terava servaga esemeid, mis võiksid sõitjaid õnnetuse korral vigastada. Veenduge, et pagas või muud esemed, mis võivad kokkupõrke korral vigastusi põhjustada, on korralikult kinnitatud.
- Laste istmekõrgendust ei tohi kasutada ilma istmekatteta – ilma selleta võib laps kuumenenud plastistmel põletusi saada.
- Veenduge, et laste istmekõrgenduse katet ei asendataks mõne muu kui tootja soovitatud kattega. Tekstiilkate on toote oluline osa.
- Kaitske laste istmekõrgendust päikesekiirguse eest, kui seda ei kasutata, vastasel juhul võib see lapse jaoks liiga kuumaks muutuda.

TOOTE KIRJELDUS

Tüüp:	1
Korpuse kõrgus:	125-150 cm
Paigaldussuund:	näoga sõidusuunas
Paigaldamine:	auto kolmepunktivöö
Kasutusloa tüüp:	Universal Booster

MÄRKUS
See on täiustatud universaalse kategooria laste turvasüsteem koos kõrguse kompenseerimise patjadega. See on ÜRO eeskirja nr 129 alusel heaks kiidetud kasutamiseks nendel sõidukiistmetel, mis vastavalt sõiduki tootja poolt sõiduki kasutusjuhendis esitatud teabele sobivad täiustatud „i-Size“ ja „Universal“ kategooria turvasüsteemide jaoks. Kahtluse korral konsulteerige täiustatud laste turvasüsteemi tootja või jaemüüjaga.

Kasutamine sõidukis
- See toode sobib lastele pikkusega 125-150 cm. Paigaldatakse ainult näoga sõidusuunas. Laps kinnitatakse koos laste istmekõrgendusega kolmepunktivöö abil auto külge.
- Ärge kunagi kasutage seda laste turvasüsteemi istekohtadel, kuhu on paigaldatud aktiivne esiturvapadi.
- Aktiivne esiturvapadi võib õnnetuses põhjustada teie lapse surma või raskeid vigastusi.
- Lugege juhised hoolikalt läbi ja hoidke neid edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas alles.
- Laste istmekõrgendust saate kasutada järgmistel istekohtadel.

Paigaldamine sõidukisse kolmepunktivöö abil
1. Asetage laste istmekõrgendus tagaistmele või kaasreisija istmele suunaga sõidusuunas. Veenduge, et laste istmekõrgendus toetub täielikult auto istmepinnale ja asetseb vastu seljatuge. Istme asendi muutmiseks ärge asetage laste istmekõrgenduse alla kiile ega patju.
2. Asetage laps laste istmekõrgendusele. Veenduge, et ta istub sirgelt ja toetub vastu seljatuge.
3. Kinnitage laps sõiduki kolmepunktivööga, kuni kuulete kinnitusklõpsu. Veenduge, et turvavöö jookseb piki rohelist rihmajuhikut kahe käetoe all. Rihm ei tohi sealjuures keerdus olla. Oluline on, et õlarihm asetseks õla keskel. Vöörihm peab lapse vöökohta tihedalt ümbritsema. Turvavöö pannal peab asetsema tihedalt vastu laste istmekõrgendust.

Hooldusjuhis
Musta plastkorpust saab puhastada niiske lapiga, ilma pesuvahendit kasutamata. Tekstiilkate on pestav.

Iseseisev ohutuse kontroll
Kui teil on probleeme paigaldamisega, võtke ühendust tootjaga. Kontrollige turvavööd regulaarselt, et veenduda selle toimimises. Samuti kontrollige laste istmekõrgendust regulaarselt visuaalsete kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kahjustatud toodet.

Meetmed pärast õnnetust
Pärast õnnetust ärge laste istmekõrgendust enam kasutage. Asendage laste istmekõrgendus pärast õnnetust uue istmekõrgendusega.

Kõrvaldamine
Kõrvaldage toode vastavalt teie riigis kehtivatele seadustele ja määrustele.

Garantii ja garantiinõude menetlemine
Sellele tootele kehtib 3-aastane garantii alates ostukuupäevast. See garantii ei piira seaduses sätestatud õigusi. Kui garantiiaja jooksul ilmneb materjali- või tootmisdefekt, parandame või asendame toote tasuta või tagastame teile ostuhinna, vastavalt oma äranägemisele. Garantii ei laiene toote tavapärastele kuluosadele. Garantiinõue rahuldatakse pärast ostukviitungi ja defekti dokumentatsiooni esitamist. Garantiinõude menetlemine ei pikenda garantiiperioodi. Toote remontimise või asendamise korral ei alga garantiiperiood algusest. Pärast garantiiperioodi lõppemist tehtavad remonditööd on tasulised.

Garantiinõude menetlemine
- Saatke kviitung koos defekti kirjelduse ja artiklinumbriga IAN 469774_2407 järgmisele aadressile:
  Netsend GmbH, Nachtwaid 6,
  79206 Breisach / Germany
  Infotelefon: 00800 80040044
  (Tasuta infotelefon – 8.00–20.00)
  E-post: info@mynetsend.de
- Olenevalt defekti tüübist otsustab meie hooldusspartner, kuidas garantiijuhtumit menetletakse (remont, asendamine või hüvitamine)

Apsveicam!

Ar šo pirkumu izvēlējāties augstvērtīgu produktu no mūsu uzņēmuma. Šī lietošanas instrukcija ir svarīga sastāvdaļa, un visā produkta darbmūžā tai ir jābūt saglabātai un pieejamai lietotājam. Ja nododat bērnu autopaliktni trešai personai, noteikti nododiet arī šo lietošanas instrukciju.

Paredzētais lietojums

Pirms bērnu autopaliktņa lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, jo īpaši drošības norādījumus. Izmantojiet bērnu autopaliktni tikai tā, kā aprakstīts šajā instrukcijā, un norādītajai lietošanas jomai. Jebkurš cits lietošanas veids tiek uzskatīts par neatbilstošu un var izraisīt īpašuma vai miesas bojājumus. Bērnu autopaliktnis ir paredzēts tikai privātai lietošanai un nav rotaļlieta. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies paredzētajam lietojumam neatbilstošas izmantošanas rezultātā.

Brīdinājuma un drošības norādījumi

- Lai sniegtu savam bērnam lielāko iespējamo drošību, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un ievērojiet šos brīdinājumus un norādījumus.
- Bērnu autopaliktņa cietās un plastmasas daļas ir jāizkārto un jāuzstāda tā, lai transportlīdzekļa ikdienas lietošanas gaitā tās nevarētu iesprūst paliktņa kustības dēļ vai transportlīdzekļa durvīs.
- Neizmantojiet nevienu citu nesošo elementu, izņemot tos, kas aprakstīti instrukcijā un atzīmēti uz bērnu autopaliktņa.
- Izmantojiet šo bērnu autopaliktni tikai automašīnā. Tas nav paredzēts lietošanai, piemēram, mājās.
- Drošības apsvērumu dēļ bērnu autopaliktnim transportlīdzeklī ir jābūt nostiprinātam pat tad, ja tajā nav bērna.
- Nekad nepārslogojiet bērnu autopaliktni, pārvadājot tajā vairāk nekā vienu bērnu vai papildu kravas.
- Visām drošības jostām, kas notur bērnu autopaliktni transportlīdzeklī, ir jābūt stingri pievilktām.
- Ir svarīgi, lai dziļi iestiprinātas siksnas stingri aptvertu bērna iegurni.
- Iegurņa josta ir jāapliek pēc iespējas dziļi, lai iegurnis tiktu turēts pareizi.
- Bērnu autopaliktnis būtu jānomaina, ja nelaimes gadījumā tas ir bijis pakļauts lielai slodzei.
- Ir bīstami bez kompetentās iestādes piekrišanas veikt produkta izmaiņas vai papildinājumus. Ražotāja uzstādīšanas, brīdinājuma un drošības norādījumu neievērošana apdraud arī bērna drošību. Bērnu autopaliktni nedrīkst nekā izmainīt.
- Nekad neatstājiet bērnu uz autopaliktņa bez uzraudzības.
- Pārliecinieties, ka transportlīdzeklī (piemēram, plauktā pie aizmugures stikla) nav smagu vai asšķautņainu priekšmetu, kas nelaimes gadījumā varētu savainot transportlīdzeklī esošās personas. Pārliecinieties, ka bagāža vai citi priekšmeti, kas sadursmes laikā varētu radīt savainojumus, ir pienācīgi nostiprināti.
- Bērnu autopaliktni nedrīkst izmantot bez sēdekļa pārvalka – bez sēdekļa pārvalka bērns varētu gūt apdegumus uz sakarsuša plastmasas paliktņa.
- Nodrošiniet, lai bērnu autopaliktņa pārvalks netiktu nomainīts pret citu nekā ražotāja ieteikto pārvalku. Tekstila pārvalks ir produkta būtiska sastāvdaļa.
- Lūdzu, sargājiet bērnu autopaliktni no saules stariem, kamēr tas netiek izmantots, jo pretējā gadījumā tas varētu kļūt pārāk karsts bērnam.

PRODUKTA APRAKSTS

Veids:	1.
Augums:	125–150 cm
Uzstādīšanas virziens:	virzienā uz priekšu
Uzstādīšana:	automašīnas trīspunktu josta
Atļaujas veids:	universālais paliktnis

NORĀDE

Šī ir uzlabota "universālās" kategorijas bērnu pasīvas aizsardzības sistēma ar spilvenu augstuma izlīdzināšanai. Saskaņā ar ANO Noteikumiem Nr. 129 tā ir apstiprināta lietošanai uz tādiem transportlīdzekļu sēdekļiem, kuri atbilstoši transportlīdzekļa rokasgrāmatā sniegtajai, transportlīdzekļa ražotāja nodrošinātajai informācijai ir piemēroti uzlabotām "i izmēra" un "universālās" kategorijas pasīvas aizsardzības sistēmām. Šaubu gadījumā var konsultēties ar uzlabotās bērnu pasīvas aizsardzības sistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

Lietošana transportlīdzeklī

- Šis produkts ir piemērots bērniem 125–150 cm augumā. Uzstādīšana notiek tikai virzienā uz priekšu. Bērns kopā ar bērnu autopaliktni tiek piesprādzēts, izmantojot automašīnas trīspunktu jostu.
- Nekad neizmantojiet šo bērnu pasīvas aizsardzības sistēmu sēdvietās, kur ir uzstādīts aktīvs priekšējais drošības spilvens.
- Nelaimes gadījumā aktīvs priekšējais drošības spilvens var izraisīt bērna nāvi vai smagus savainojumus.
- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet norādījumus un droši glabājiet tos turpmākai uzziņai.
- Šo bērnu autopaliktni var izmantot tālāk norādītajās sēdvietās.

Uzstādīšana transportlīdzeklī ar trīspunktu drošības jostu

1. Uzlieciet bērnu autopaliktni braukšanas virzienā uz aizmugurējā sēdekļa vai priekšējā pasažiera sēdekļa. Raugieties, lai bērnu autopaliktnis pilnīgi balstītos uz automašīnas sēdekļa virsmas un atdurtos pret atzveltni.
   Nelieciet ķīļus vai spilvenus zem bērnu autopaliktņa, lai izmainītu sēdvietu.
2. Apsēdiniet bērnu uz bērnu autopaliktņa. Bērnam jāsēž taisni un jāatbalstās.
3. Piesprādzējiet bērnu ar transportlīdzekļa trīspunktu drošības jostu, līdz dzirdat klikšķi. Izveriet siksnu zem abiem roku balstiem pa zaļo siksnas vadāmierīci. Šajā procesā siksna nedrīkst savērpties. Ir svarīgi, lai plecu siksna atrastos uz pleca vidusdaļas. Iegurņa jostai ir cieši jāaptver bērna iegurnis. Drošības jostas fiksācijas ligzdai ir gludi jāpieguļ bērnu autopaliktnim.

Norādījums par kopšanu

Melno plastmasas kodolu var noslaucīt ar mitru drānu, neizmantojot tīrīšanas līdzekļus.
Tekstila pārvalku var mazgāt, kā norādīts tālāk.

Patstāvīga drošības pārbaude

Ja rodas problēmas ar uzstādīšanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju. Regulāri pārbaudiet drošības jostu, lai pārliecinātos, ka tā darbojas. Regulāri pārbaudiet arī bērnu autopaliktni, meklējot vizuālus bojājumus. Nelietojiet bojātu produktu.

Pasākumi pēc negadījuma

Lūdzu, pēc negadījuma vairs nelietojiet bērnu autopaliktni. Pēc negadījuma nomainiet bērnu autopaliktni pret jaunu.

Utilizācija

Utilizējiet produktu saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajiem likumiem un noteikumiem.

Garantija un apkopes pieprasījumu nokārtošana

Šim produktam jūs saņemsiet 3 gadu garantiju no iegādes datuma. Šī garantija neierobežo likumā noteiktās tiesības. Ja garantijas laikā parādās materiāla vai ražošanas defekts, mēs pēc saviem ieskatiem bez maksas salabosim, nomainīsim vai atmaksāsim jums pirkuma cenu. Šī garantija neattiecas uz produkta daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam. Šī garantija tiek sniegta pēc kvīts un defekta dokumentācijas iesniegšanas. Garantijas izmantošana nepagarina garantijas laiku. Ar produkta remontu vai nomaiņu nesākas jauns garantijas periods. Par remontu, kas veikts pēc garantijas laika beigām, ir jāmaksā.

Nokārtošana garantijas gadījumā

- Nosūtiet kases dokumentu, iekļaujot defekta aprakstu un norādot preces numuru IAN 469774_2407, uz šo adresi:
  Netsend GmbH, Nachtwaid 6,
  79206 Breisach / Vācija
  Informatīvais tālrunis: 00800 80040044
  (bezmaksas informatīvais tālrunis – no plkst. 8 līdz 20)
  e-pasts: info@mynetsend.de
- Atkarībā no defekta veida mūsu apkopes partneris izlems, kā nokārtot garantijas prasību (vai veikt remontu, aizstāšanu vai kompensāciju).

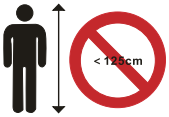
ULTIMATE SPEED

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

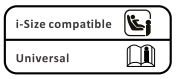
GB

BOOSTER SEAT

Operating and safety instructions



May only be used for children from a height of 125 cm and up to a maximum of 150 cm.



For use on vehicle seats that are suitable for improved restraint systems in the „i-Size“ and „Universal“ categories as specified by the vehicle manufacturer in the vehicle manual.

Test number
E24*129R03/07*0053*00 /
NSAI, 1 Swiftsquare,
Northwood, Santry, Dublin 9,
Ireland

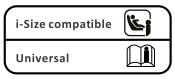
Manufacturer:
Ningbo CMC Investment Co. Ltd.
No. 508 Tonghui Raod, Investment Zone C,
Hongtang Town, Jiangbei, Ningbo
315033 P.R. CHINA

FI

LASTEN ISTUINKOROKE

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

Saa käyttää vain lapsille, joiden pituus on 125 – korkeintaan 150 cm.



Käyttö sellaisissa ajoneuvon istuimissa, jotka soveltuvat parannettuihin turvajärjestelmiin luokkiin „i-Size“ ja „Universal“, kuten ajoneuvon valmistaja on määrittänyt ajoneuvon käsikirjassa.

Tarkistusnumero
E24*129R03/07*0053*00 /
NSAI, 1 Swiftsquare,
Northwood, Santry, Dublin 9,
Irlanti

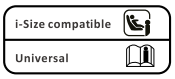
Valmistaja:
Ningbo CMC Investment Co. Ltd.
No. 508 Tonghui Raod, Investment Zone C,
Hongtang Town, Jiangbei, Ningbo
315033 P.R. CHINA

SE

BÄLTESKUDDE FÖR BARN

Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

Får endast användas för barn från en längd av 125 cm och upp till max. 150 cm.



För användning på fordonssäten som är lämpliga för förbättrade fasthållningsanordningar i kategorierna ”i-Size” och ”Universal” enligt fordonstillverkarens anvisningar i fordonets instruktionsbok.

Testnummer
E24*129R03/07*0053*00 /
NSAI, 1 Swiftsquare,
Northwood, Santry, Dublin 9,
Irland

Tillverkare:
Ningbo CMC Investment Co. Ltd.
No. 508 Tonghui Raod, Investment Zone C,
Hongtang Town, Jiangbei, Ningbo
315033 P.R. CHINA

Distributor / Markkinoilletuoja / Distributör / Dystrybutor / Pateikimas į rinką / Turustaja / Izplatītājs:
Ningbo CMC Handelsgesellschaft mbH
In der Wirke 3
6971 Hard
Austria

Tel. +43 5574 83532
E-Mail: office@cmc-europe.net

Art.-Nr. 469774
Version: 2407
Modell: CL002

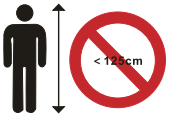
ULTIMATE SPEED

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

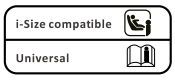
PL

PODSTAWKA SAMOCHODOWA DLA DZIECI

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa



Może być używany tylko dla dzieci o wzroście od 125 cm do maksymalnie 150 cm.



Do użytku na siedzeniach pojazdów, które są odpowiednie dla ulepszonych systemów przytrzymujących w kategoriach „i-Size“ i „Universal“, zgodnie z zaleceniami producenta pojazdu zawartymi w instrukcji obsługi pojazdu.

Numer kontrolny E24*129R03/07*0053*00 / NSAI, 1 Swiftsquare, Northwood, Santry, Dublin 9, Ireland

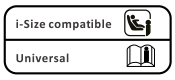
Producent:
Ningbo CMC Investment Co. Ltd.
No. 508 Tonghui Raod, Investment Zone C,
Hongtang Town, Jiangbei, Ningbo
315033 P.R. CHINA

LT

AUTOMOBILINĖS KĖDUTĖS PAAUKŠTINIMAS

Naudojimo ir saugos instrukcijos

Galima naudoti tik vaikams nuo 125 cm iki 150 cm ūgio.



Naudoti tokiose transporto priemonės sėdynėse, kurios tinka patobulintoms „i-Size“ ir „universalioms“ kategorijų apsaugos sistemoms, kaip nurodyta transporto priemonės gamintojo žinyne.

Bandymo numeris E24*129R03/07*0053*00 / NSAI, 1 Swiftsquare, Northwood, Santry, Dublin 9, Airija

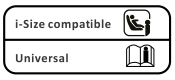
Gamintojas:
Ningbo CMC Investment Co. Ltd.
No. 508 Tonghui Raod, Investment Zone C,
Hongtang Town, Jiangbei, Ningbo
315033 P.R. CHINA

EE

LASTE ISTMEKÕRGENDUS

Kasutus- ja ohutusjuhised

Lubatud kasutada ainult lastele alates pikkusest 125 cm kuni pikkuseni 150 cm.



Kasutamiseks nendel sõidukiistmetel, mis vastavalt sõiduki tootja poolt sõiduki kasutusjuhendis esitatud teabele sobivad täiustatud „i-Size“ ja „Universal“ kategooria turvasüsteemide jaoks.

Testi number E24*129R03/07*0053*00 / NSAI, 1 Swiftsquare, Northwood, Santry, Dublin 9, Iirimaa

Tootja:
Ningbo CMC Investment Co. Ltd.
No. 508 Tonghui Raod, Investment Zone C,
Hongtang Town, Jiangbei, Ningbo
315033 P.R. CHINA

Distributor / Markkinoilletuoja / Distributör / Dystrybutor / Pateikimas į rinką / Turustaja / Izplatītājs:
Ningbo CMC Handelsgesellschaft mbH
In der Wirke 3
6971 Hard
Austria

Tel. +43 5574 83532
E-Mail: office@cmc-europe.net

Art.-Nr. 469774
Version: 2407
Modell: CL002

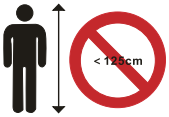
ULTIMATE SPEED

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

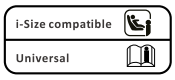
LV

BĒRNU AUTOSĒDEKLIS - PALIKTNIS.

Lietošanas un drošības instrukcijas



Drīkst lietot tikai bērniem augumā no 125 cm līdz ne vairāk kā 150 cm.



Lietošanai uz tādiem transportlīdzekļu sēdekļiem, kuri atbilstoši transportlīdzekļa rokasgrāmatā sniegtajai, transportlīdzekļa ražotāja nodrošinātajai informācijai ir piemēroti uzlabotām "i izmēra" un "universālās" kategorijas pasīvas aizsardzības sistēmām.

Pārbaudes numurs E24*129R03/07*0053*00 / NSAI, 1 Swiftsquare, Northwood, Santry, Dublin 9, Īrija

Ražotājs:
Ningbo CMC Investment Co. Ltd.
No. 508 Tonghui Raod, Investment Zone C,
Hongtang Town, Jiangbei, Ningbo
315033 P.R. CHINA

Distributor / Markkinoilletuoja / Distributör / Dystrybutor / Pateikimas į rinką / Turustaja / Izplatītājs:
Ningbo CMC Handelsgesellschaft mbH
In der Wirke 3
6971 Hard
Austria

Tel. +43 5574 83532
E-Mail: office@cmc-europe.net

Art.-Nr. 469774
Version: 2407
Modell: CL002